

## LAZOS ENTRE CHINA Y CUBA: UNA VISIÓN GENERAL DEL PERÍODO 1900-2020

---

Ing. Arsenio J. Alemán Agusti\*  
Director-Fundador  
Instituto Confucio  
Universidad de La Habana (Cuba)

El presente trabajo ofrece una rápida mirada a la presencia china en Cuba durante el siglo XX y lo que va de siglo XXI, haciendo énfasis en el creciente desarrollo de las relaciones bilaterales entre Cuba y China. Los apuntes que se ofrecen permiten al lector una visión general del desarrollo de la comunidad china en Cuba y del impacto que el proceso revolucionario cubano tuvo en el mismo. Al propio tiempo se abordan las relaciones políticas entre ambos países y su impetuoso desarrollo a partir de 1960 así como sus efectos en varios sectores, en particular el de la educación.

*Palabras clave:* Cuba-China, inmigración, política, educación, cooperación.

### TIES BETWEEN CHINA AND CUBA: AN OVERVIEW OF THE PERIOD 1900—2020

This article offers an overview of the Chinese presence in Cuba during the XX and XXI centuries, with emphasis in the growing development of the bilateral relations between Cuba and China during this period. The events re-counted offer the reader a glimpse into the development of the Chinese community in Cuba and the impact that the Cuban revolutionary process had on it. The political relations between the two countries, their vehement development since 1960, as well as their effect on several sectors; in particular on the education sector, are also addressed.

*Keywords:* Cuba-China, immigration, political affairs, education, co-operation.

Artículo Recibido: 15 de Junio de 2021

Artículo Aceptado: 10 de Julio de 2021

---

\* E-mail: ajalema@nauta.cu

## Introducción

La presencia china en Cuba data de 1847, cuando la fuerza de trabajo esclava africana comenzó a ser parcialmente sustituida por culíes chinos a partir de la supresión de la trata de esclavos. Los culíes embarcaban al sur de China (Puerto de *Amoy*, provincia de *Fujian*, en la región de *Quandong*) y la travesía se realizaba a través de lo que los chinos llamaban la Ruta del Tesoro, por donde dicen que navegaba una flota de juncos fabulosa, antes de las naves de Colón. Por esa vía surcaban el Índico, daban la vuelta al Cabo de Buena Esperanza, tomaban curso en el Atlántico y continuaban hacia arriba hasta el Caribe<sup>1</sup>. La travesía duraba alrededor de ciento cincuenta días y en ella fallecía la quinta parte de los culíes.

El 10 de octubre de 1868, en el ingenio *La Demajagua*, Carlos Manuel de Céspedes, el «padre de la patria cubana», concede la libertad a sus esclavos y declara la independencia de Cuba. Comienza la llamada Guerra de los Diez Años, en la que Cuba intenta separarse de la metrópolis española. Los independentistas cubanos incorporan a los esclavos liberados como tropa para realizar la revolución. Los chinos se ven forzados a decidir: seguir bajo un régimen prácticamente esclavo<sup>2</sup> o sumarse a las fuerzas de la revolución. Mayoritariamente abrazaron la causa de la libertad. Sangre china comienza a regar los campos de Cuba en la lucha por la independencia. No hubo un chino armado en Cuba que no estuviera del lado de la libertad. Por esos años no se conoció un chino que militara en las filas del anexionismo<sup>3</sup>. Tampoco se conoció un chino que integrara las tropas del colonialismo español. No hubo un chino cubano traidor; no hubo un chino cubano desertor<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> La mayoría de los culíes que llegaron a Cuba utilizaron esta ruta. Los menos, llegaron por la vía de Manila en Filipinas hasta México y de ahí a Cuba.

<sup>2</sup> Los contratos bajo los cuales llegaban a Cuba los culíes eran leoninos y obligaban a estos a un trabajo semi-esclavo.

<sup>3</sup> Corriente política en la época colonial que gestaba la anexión de Cuba a los Estados Unidos de América.

<sup>4</sup> Rodríguez Coronel, Rogelio, *El rastro chino en la literatura cubana*, Ed. UH, La Habana, 2019, p. 46.

La integración de los chinos a la nacionalidad cubana y a su cultura se efectuó de manera silenciosa mediante cuatro vías fundamentales: la guerra; como fuerza de trabajo semi-esclava, en los rudos y despiadados trabajos en los cañaverales y trapiches, sufrió el barracón y el cepo, con apego a su trabajo; La familia. No conformaron redes familiares exclusivas, separadas del resto de los grupos étnicos existentes en Cuba en ese entonces, a saber: la blanca, la negra y la mulatería, habida cuenta de que la proporción de mujeres chinas nunca superó el 0,2 % con relación al número de hombres y de esa unión resultó y se robusteció un fuerte y complejo proceso de integración social; Las artes y las ciencias. Se integran: a la cultura cubana en el día a día; a lo cubano en su pensamiento y acción; en la psicología colectiva. Llenaron espacios. La trompeta china pasó a ser el gran símbolo en las fabulosas congas populares de Santiago de Cuba. El arroz pasó a ser la dieta por excelencia del cubano. Si en la mesa del cubano no hay arroz, no hay comida. La paciencia, el tesón y la virtud, son también rasgos esenciales de la cubanía, que mucho le deben a la presencia de los chinos en la formación de la nacionalidad cubana. En Cuba se pueden encontrar rasgos de la cultura china en los conocimientos farmacéuticos. Crearon sociedades de socorro mutuo y sociedades culturales, con el afán de conservar el idioma, y algunas de las otras tradiciones como las ceremonias del nacimiento y la muerte<sup>5</sup>.

En el presente trabajo ofrecemos apuntes que permiten establecer una perspectiva de las relaciones entre China y la República de Cuba en el período comprendido entre 1900 y 2020. A modo de antecedente, se abordan elementos importantes de la presencia china en Cuba a partir de 1900, incluyendo el establecimiento y resurgencia del Barrio Chino de La Habana y sus sociedades. A continuación, se examinan las relaciones políticas entre Cuba y China y el alcance de estas relaciones en el ámbito educacional; ejemplificado a través de proyectos de alto impacto, como lo es la fundación del Instituto Confucio adscrito a la Universidad de La Habana y el Programa de Formación de Jóvenes Chinos en Cuba.

### **La presencia china en Cuba a partir de 1900.**

Fueron los chinos el único grupo étnico foráneo que lograra armar un conglomerado urbano bien definido en Cuba: el Barrio Chino de La Habana. Grupos numerosos, como los africanos o los árabes de diversos países, no pudieron o no tuvieron expresiones directas de su idioma y su cultura como los chinos materializados

---

<sup>5</sup> Para abundar en el estudio de la emigración china en Cuba en el siglo XIX consúltese respecto a la contratación y travesía de China a Cuba a: Li Cecilio, Teresa María, «De Amoy a la ciudad amarilla», ed. Ramírez, Asdrúbal, *Conferencias del mes: 2012*, Instituto Confucio, La Habana, 2012 (pp. 131-146) y Rojas, Marta, *El equipaje amarillo*, Ed. Letras Cubanas, La Habana, 2017 (pp.11-238); referente al impacto social y económico de la presencia china en Cuba a: Saco, José Antonio, «Los chinos en Cuba», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000 (pp. 192-197) y Pérez de la Riva, Juan, «El culí en el medio económico y social cubano», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000 (pp. 74-102); en relación al proceso de adaptación e incorporación a la sociedad cubana de ese entonces a: Castro Caso, Miriam, *Carmen Montalvo – La primera china en Cuba*, Ed. Arte y Literatura, La Habana, 2017 (pp. 9-89) y Rojas, Marta, *op.cit.*; respecto a la participación de los chinos en las guerras de independencia de Cuba a: Alonso Valdés, Coralía, «La inmigración china: su presencia en el Ejército Libertador de Cuba (1895-1898)», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000 (pp. 127-146) y Jiménez Pastrana, Juan, «Vida y pasión de los chinos en Cuba», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000 (pp. 198-213); en cuanto a aspectos de índole social, lenguaje y tradiciones culturales: Cirules, Enrique, «Algunas reflexiones sobre la presencia de los chinos en Cuba», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000 (pp. 26-33); Labarca, Teresita, *El cementerio chino de La Habana*, Ed. Ciencias Sociales, La Habana, 2018; Espinosa Luis, Mitzi, *Huellas de China en este lado del Atlántico*, Ed. José Martí, La Habana, 2016, pp.11-153; 172-180 ; 194-204; Hun Calzadilla, Julio G., *Pensar el Barrio Chino, crónicas de una presencia*, Ed. Extramuros, La Habana, 2017, pp. 7-106; López del Amo, Rolando, *100 preguntas sobre China*, Ed. Gente Nueva, La Habana, 2015, pp. 122-187.

en periódicos, revistas o en la farmacopea. El periódico *Kwong Wah Po*, fue el único órgano de prensa producido por una minoría étnica en su lengua.

Para 1900 ya el Barrio Chino de La Habana, había alcanzado un desarrollo notorio y disponía de teatros, restaurantes, tres periódicos, comercios de índole diversa y ya se había fundado el cementerio chino. En 1902, la Orden Militar 155 del Gobierno Interventor norteamericano suscrita por el entonces gobernador, el Mayor General *Leonard Wood* (1860-1927) comenzó a poner frenos a la entrada de asiáticos en Cuba. A fines del siglo XIX y comienzos del XX llegaron unos cinco mil emigrantes chinos procedentes de California, EE.UU. Estos revitalizaron la actividad comercial en el Barrio Chino creando restaurantes de lujo, muchos comercios e impulsando las actividades culturales. Existieron asociaciones de carácter comercial como la Cámara de Comercio China, la Unión de Detallistas de Comercio, que llegó a publicar la revista «*Fraternidad*» editada en chino y español y la Asociación de Lavanderías Chinas que agrupó más de 250 de estas. El Banco de China, propiedad de ciudadanos e instituciones de la comunidad china en Cuba llegó a manejar un capital inicial de cerca de 2 millones de pesos. El Banco fue nacionalizado en 1960 y para ese entonces tenía un capital de 10 millones de pesos cubanos<sup>6</sup>. Puede decirse que entre negocios y edificios sociales e instituciones de asistencia mutua, el capital chino en Cuba ascendía a varias decenas de millones de pesos.

El Barrio se extendía desde la calle Escobar hasta la calle Amistad y desde la calle San José hasta la calle Reina, ocupando un área aproximada de 28 Há. El corazón del Barrio está localizado en la calle San Nicolás entre las calles Zanja y Salud. La última gran oleada de inmigración china ocurrió en la segunda década del siglo pasado. Para 1930 la colonia china en Cuba contaba con 24000 habitantes<sup>7</sup> y para ese entonces se consideraba uno de los más grandes de América Latina.

Resulta oportuno señalar aquí que, como continuidad del compromiso adquirido en las contiendas por la independencia de Cuba, la comunidad china se vinculó a las reivindicaciones obreras y de luchas de carácter revolucionario durante toda la etapa que abarca de 1902 a 1958. Para ilustrar, mencionaremos el caso de *Huan Tao Poy*, nacido en *Quandong* y llegado a Cuba en 1925, donde adoptó el nombre de José *Wong*. Se vinculó a la Liga Antimperialista creada por Julio Antonio Mella<sup>8</sup>. En 1927 creó la Alianza Revolucionaria Protectora de Obreros y Campesinos Chinos de Cuba, siendo su primer presidente<sup>9</sup>. En 1929, creó el periódico clandestino «*Gong Nong Hu Sheng*», en español «*Grito Obrero-Campesino*». El 29 de mayo de 1930 fue detenido en la sede del Comité Central del Partido Comunista de Cuba en la clandestinidad junto a otros compañeros. Por orden del presidente de turno Gerardo Machado<sup>10</sup>, fue asesinado y su cadáver desaparecido. La valía de la emigración china en Cuba, así como de su próspero desempeño en el orden económico, comercial y en las relaciones sociales estuvo reconocida por las instituciones, las autoridades y la población cubana desde sus inicios. El nivel de empatía y comunicación con esta etnia era grande. En la segunda quincena

<sup>6</sup> La tasa de cambio en la época era: 1 peso cubano = 1 US dólar.

<sup>7</sup> Para una historia del Barrio Chino de La Habana, véase: Mercedes Crespo Villate, «Huellas de los chinos en Cuba», *Conferencias del mes: 2010*, ed. Díaz, Ernesto, Instituto Confucio, La Habana, 2010; Crespo Villate, Mercedes, *Chinos en La Habana*, Ed. Gente Nueva, La Habana, 2016; Labarca, Teresita, *op. cit.*, pp. 1-90; Espinosa Luis, Mitzi, *op. cit.*, pp. 29-74; 194-204; Hun Calzadilla, Julio G., *op. cit.*, pp. 7-106; Padura Fuentes, Leonardo, «El viaje más largo», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000 (pp. 150-162); Leonardo Padura Fuentes, «Chinos en Cuba. Entre mitos y realidades», acceso el 15 julio de 2014, <http://oncubamagazine.com/articulos-revista/chinos-en-cuba-entre-mitos-y-realidades/>; «Barrio Chino de La Habana» acceso el 17 de marzo de 2020, [http://www.ecured.cu/index.php/Barrio\\_Chino\\_de\\_La\\_Habana](http://www.ecured.cu/index.php/Barrio_Chino_de_La_Habana); Ciro Bianchi Ross, «La presencia china», acceso el 23 de marzo de 2020, <http://www.juventudrebelde.cu/printed/2018/02/11/ilectura.pdf>

<sup>8</sup> Destacado revolucionario cubano, cofundador del Partido Comunista de Cuba.

<sup>9</sup> Esa sociedad se mantiene en activo al día de hoy bajo el nombre de Alianza Socialista China de Cuba.

<sup>10</sup> Su gobierno dictatorial fue derrocado por una sublevación popular en agosto de 1933.

de septiembre de 1911, llegó al puerto habanero el crucero *Hai Qi* (en español «*Mar Ilimitado*»). Arribó procedente de Nueva York y fue el primer buque de la Marina Imperial China en surcar aguas en el Mar Caribe. Este crucero de 4300 toneladas de desplazamiento, 24 nudos de velocidad y artillado con dos cañones de 203 mm, entre otras piezas, fue fabricado en 1897 y al momento de su estancia en La Habana era el mayor buque de guerra del Imperio Chino. La visita fue todo un acontecimiento. El recibimiento del gobierno y el pueblo habanero, fue extraordinario. Para los cubanos, incluidos aquellos sin raíces asiáticas, resultó muy atrayente. Años más tarde, en 1946, una flotilla integrada por ocho buques de la armada china arriba el 10 de abril a La Habana. Luego que la tripulación desembarcara, llevaron a cabo un desfile luciendo sus trajes de gala por todo el Paseo del Prado habanero, desde la Punta<sup>11</sup> hasta el Parque Central, donde colocaron una ofrenda floral al pie de la estatua de José Martí, rindiéndole de esa forma un respetuoso homenaje al Héroe Nacional de Cuba. El pueblo de Cuba erigió un monumento al reconocimiento de la participación de los chinos en las guerras de independencia de Cuba. El mismo está situado en la intersección de las calles L y Línea, en el barrio capitalino del Vedado, fue inaugurado el 12 de abril de 1946. Está formado por una columna redonda de granito, pulida a espejo, montada en un pedestal del mismo material, con una altura de nueve metros. La columna representa soporte y eje, simboliza a los héroes guerreros como los pilares del combate<sup>12</sup>. Estas tres referencias ilustran los vínculos de respeto y consideración que se profesaban entre Cuba y China en el período aludido. No obstante, para nada pensar que todo le fue a los chinos color de rosa. Sufrieron también de exclusión y marginalidad<sup>13</sup>.

El triunfo de la Revolución Cubana en enero de 1959<sup>14</sup> afectó la vida de la comunidad china en Cuba a raíz de la disminución abrupta de su membresía y el éxodo de los pudientes socios que la subvencionaban. Es necesario señalar aquí que en 1949 había triunfado una revolución socialista en China bajo la conducción de *Mao Zedong*. Muchos ciudadanos chinos salieron hacia Formosa, *Hong Kong*, Macao, Estados Unidos y otros países, incluyendo Cuba, huyendo del comunismo en China. La mayoría de los chinos residentes en Cuba eran partidarios del Kuomintang, el Partido Nacionalista Chino que había enfrentado las fuerzas del Partido Comunista de China en la contienda que finalmente dio origen a la República Popular China (RPCh) o tenían otras tendencias políticas; los chinos con ideas socialistas no abundaban y constituían una minoría relativa en el conglomerado de la comunidad china en Cuba. El rumbo socialista de la revolución en Cuba hizo que muchos chinos residentes decidieron abandonar el país antes de someterse a lo que identificaban como «opresión comunista». La política económica del estado cubano afectó las bases materiales del enclave chino en Cuba.

La comunidad china se sustentaba económicamente en el desarrollo de pequeños negocios de los cuales sus miembros eran propietarios independientes. La ilusión de los inmigrantes era hacer algún capital y regresar a su tierra natal solo después de haber hecho dinero. Esa estructura fue desmantelada por el proceso revolucionario cubano a partir del proyecto de administración estatal implementado por las autoridades, cuyo

<sup>11</sup> Alude al lugar donde estuvo emplazado el castillo de la Punta, en el cual fueron fusilados por el gobierno colonial español ocho estudiantes de medicina en 1871.

<sup>12</sup> Para estos asuntos véase: Hun Calzadilla, Julio G., *op. cit.*, pp. 48-53; Crespo Villate, Mercedes, *Huellas de...*, *op. cit.*; Crespo Villate, Mercedes, *Chinos en...*, *op. cit.*

<sup>13</sup> Para más información véase a: Rodríguez Coronel, Rogelio, *El rastro...*, *op. cit.*, pp. 28-32 y Chang Po, Federico, «La visión de los chinos reflejada en el libro “De donde son los cubanos”», Conferencias del mes: 2012, ed. Ramírez, Asdrúbal, Instituto Confucio, La Habana, 2012, pp. 89-93.

<sup>14</sup> La guerra de liberación nacional dirigida por Fidel Castro Ruz contó con la contribución china al igual que ocurrió durante las guerras por la independencia. Al menos, tres cubanos chino-descendientes acumularon méritos suficientes para ser promovidos al Grado de General de Brigada de las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Ellos fueron: Moisés Sio Wong (ya fallecido), Joaquín Choy y Guillermo Chui.

punto máximo se alcanzó en la ofensiva revolucionaria de 1968<sup>15</sup>. Al verse despojados de lo que con tanto trabajo y sudor habían logrado, una parte considerable de la comunidad china optó por re-emigrar, tomando rumbo norte hacia los Estados Unidos, o a *Hong Kong*, o a cualquier otra parte de la América Latina. No es casual que las medidas revolucionarias tuviesen un impacto directo sobre la comunidad china. El proyecto revolucionario cubano, apegado a las doctrinas de igualdad y justicia social, eliminaba —al menos en intenciones— la necesidad de instituciones comunitarias que respondían originalmente a un contexto de exclusión y marginalidad (dada la condición de inmigrantes de sus miembros). Además de la re-emigración de una parte de sus miembros, otros factores sociológicos impulsaron la disolución de la comunidad china dentro del entorno local. El predominio de los hombres entre los inmigrantes trajo como consecuencia que las alianzas matrimoniales se produjeran mayormente con mujeres cubanas y, en algunos casos, con hijas de matrimonios mixtos entre chinos y cubanas. De esta forma, la crianza de los hijos, atendiendo a las características de la división tradicional china del trabajo recayó en las madres, lo que provocó que los elementos culturales que predominaron en la descendencia no fueran principalmente chinos.

Al cesar la inmigración china y también aquellos proyectos económicos y sociales que eran los pilares de las asociaciones chinas, constituidas desde el siglo XIX con el propósito de conservar el caudal cultural y tradicional de su país de origen, no debe resultar extraño que estas sociedades dejaran de funcionar y finalmente desaparecieran. Otras pocas comenzaron a repensar como modificar sus estatutos intentando mantenerse. No había razón alguna (había desaparecido la discriminación étnico-racial) para sustentar las sociedades; la comunidad perdía parte de su sentido y consecuentemente el papel que jugaban las mismas era cuasi nulo. Sin embargo, hay que apuntar que un núcleo no despreciable de chinos se mantuvo en Cuba y apoyaron el proceso revolucionario. La mayoría de estos terminaron integrándose al proceso de construcción de una nueva sociedad<sup>16</sup>. A diferencia de lo acontecido en otros espacios y contextos donde el chino había sido rechazado y marginado, la política social de la Cuba revolucionaria hizo y permitió que el chino se imbricara naturalmente, pero desdibujando, al mismo tiempo, muchos de aquellos elementos que lo hacían un miembro reconocido de una comunidad particular.

Estos y algunos otros factores asestaron un golpe devastador a la vida social de la comunidad china, particularmente a sus asociaciones, que perduró hasta los primeros años de la década del noventa.

Hacia 1980 sólo quedaban algo más de cuatro mil chinos originarios en Cuba, oriundos de diferentes distritos de Cantón: *Tai Shan*, *Sin Jui*, *Eng Ping*, *Hoy Ping*, *Nam Hoy* y *Shung Shan*. Hacia la década de 1990, ya prácticamente la presencia de chinos inmigrantes había terminado en Cuba. En la actualidad queda solo un reducido número de ellos<sup>17</sup>. Por tanto, a partir de 1990 resultaría más oportuno aludir a una comunidad

<sup>15</sup> El clímax de la llamada Ofensiva Revolucionaria fue la intervención y nacionalización de todos los negocios particulares. Con ella desapareció en Cuba la propiedad privada.

<sup>16</sup> Ejemplos son Rufino Alay Chang que en 1960 fundó en el Barrio Chino la brigada «José Wong» de las Milicias Nacionales Revolucionarias y Delfín Sen Cedré, quien se incorporó a las Brigadas Obreras de Alfabetización «Patria o Muerte». Fue asesinado la noche del 3 de octubre de 1961 en el Escambray (zona montañosa central de Cuba) por una banda de forajidos contra revolucionarios.

<sup>17</sup> El censo de población de 2012 (último realizado) fija la cantidad de chinos nativos en 112 con una descendencia estimada en 2011 de aproximadamente 20000 ciudadanos. Fuente: Censo de Población y Viviendas 2012. Oficina de Información y Estadística. República de Cuba. Para conocer el comportamiento demográfico de los chinos en Cuba véase: Guancho, Jesús, «Presencia china en Cuba», acceso el 20 agosto, 2014, [http://www.archivocubano.org/guancho\\_chinos.html](http://www.archivocubano.org/guancho_chinos.html); Rodríguez Coronel, Rogelio, «Chinos y negros en el ajiaco cultural cubano», acceso el 15 de julio de 2014, disponible en [www.uh.cu/.../Rogelio-Rodriguez-Coronel-Chinos-y-negros-en-el-ajiaco-cultural](http://www.uh.cu/.../Rogelio-Rodriguez-Coronel-Chinos-y-negros-en-el-ajiaco-cultural)

chino-cubana; esta distinción se relaciona directamente con las condiciones específicas de la inmigración y presencia china en Cuba que a partir de un mestizaje y ciertos grados de asimilación condujeron a su creación. Las transformaciones socioeconómicas tras 1959 modificaron aún más este esquema. Hoy es mucho más adecuado plantear la existencia de una comunidad cubana de origen chino donde el protagonismo y la defensa de las tradiciones y valores culturales chinos recaen sobre los hombros de los descendientes, quienes bregan de un modo u otro por conservar vivas sus sociedades y algunas de sus costumbres ancestrales, muy maltratadas por el tiempo y la transculturación<sup>18</sup>.

### **Resurgencia del Barrio Chino. Las Sociedades Chinas existentes en Cuba hoy.**

Alrededor de 1994 se organizó el Grupo Promotor del Barrio Chino de La Habana<sup>19</sup>. Con el apoyo de las autoridades municipal y provincial, se inició la recuperación de los restaurantes, el rescate de la decoración y las fiestas y tradiciones. En esa intensa labor de rescate, además de contribuir a la identificación de esta parte sustancial de la identidad cultural cubana a través de sus componentes chinos y de todo un programa de reanimación sociocultural e inmobiliario, se propició un sistemático encuentro de las personas e instituciones dedicadas al estudio y promoción de la herencia cultural china en diferentes lugares del país. Una etapa culminante de este movimiento fueron las festividades con motivo de los ciento cincuenta aniversarios de la presencia china en Cuba, especialmente en relación con la memoria histórica en los descendientes y su papel en la preservación y desarrollo de este legado cultural, a través de la medicina tradicional, las artes marciales, la culinaria, las fiestas y el conjunto de valores tradicionales, entre otros aspectos. También en la calle Salud No. 243, se inauguró la Casa de las Artes y Tradiciones Chinas, donde se celebran seminarios y coloquios, y se favorece el rescate del arte culinario, la danza, la pintura y la escultura. También se imparten clases de chino para la comunidad. La Escuela Cubana de *Wushu* y la Cátedra de Estudios sobre la inmigración y la presencia china en Cuba de la Universidad de La Habana fueron creadas en 1995 y en 1999, respectivamente<sup>20</sup>.

Los inmigrantes chinos, a lo largo y ancho del país crearon sociedades como un medio de proteger y mantener su identidad, relacionarse y encontrar fórmulas que posibilitaran mejorar su status tanto desde el punto de vista económico como cultural. Las sociedades chinas se estructuraron con características específicas. Guancho, propone el siguiente cuadro para su mejor comprensión:

TIPOS	CARACTERÍSTICAS
Clánicas	Relaciones de parentesco de acuerdo con la descendencia patrilineal
Regionales o de distrito	Relaciones de vecindad de acuerdo con un área común de procedencia
Corporativos o gremiales	Relaciones económicas por la vinculación con una actividad o negocio común

---

cubano.pdf ; Rodríguez Coronel, Rogelio, *El rastro...*, op. cit., pp. 185-186 y Chang Po, Federico, *La visión...*, op. cit., pp. 94-96.

<sup>18</sup> Para estos asuntos véase: Jiménez Rojas, Yanet, «La comunidad china en Cuba; una visión desde parámetros contemporáneos», *Conferencias del mes: 2012*, ed. Ramírez, Asdrúbal, Instituto Confucio, La Habana, 2012 (pp. 67-84); Padura Fuentes, Leonardo, *Chinos en Cuba...*, op. cit.; Guancho, Jesús, op. cit.

<sup>19</sup> El Grupo Promotor del Barrio Chino fue creado hacia 1994 para revivir las raíces chinas y la historia del barrio habanero. A punto de partida de una serie de irregularidades en su gestión, sería disuelto oficialmente en 2004, momento a partir del cual sus diferentes secciones pasaron a formar parte de la Oficina del Historiador de la ciudad de La Habana.

<sup>20</sup> Para estos asuntos véase: Guancho, Jesús, op. cit.; «Barrio Chino...», op. cit.

Secretas	Organización de alcance internacional para luchar contra la dominación manchú en China
Políticas	Relaciones de los inmigrantes según sus ideas políticas
Artísticas	Dedicados a la práctica de la música o del teatro en su modalidad de ópera cantonesa
Deportivas	Dedicadas a la práctica psicofísica de las artes marciales ( <i>wushu</i> ) y otros deportes
Nacional	Institución que representa a los residentes chinos y sus descendientes en Cuba

Hoy subsisten en La Habana 13 sociedades chinas, encabezadas por la Federación Casino *Chung Wah*<sup>21</sup>.

### Relaciones políticas entre Cuba y China

Cuba se proclama como una república libre e independiente el 20 de mayo de 1902. El gobierno de China reconoce a la nación cubana el 13 de septiembre de ese mismo año. Cuba abre un Consulado en China el 29 de abril de 1905<sup>22</sup>.

Al triunfar en 1949 la revolución china encabezada por *Mao Zedong* y proclamarse la República Popular China (RPCCh) el gobierno de Cuba, al igual que otros muchos, bajo la influencia de los Estados Unidos de América, no reconoció a la RPCCh por lo que continuó las relaciones diplomáticas con el régimen de *Chiang Kai Shek*. El día 2 de septiembre de 1960 un millón de cubanos reunidos en la entonces llamada Plaza Cívica (hoy Plaza de la Revolución), levantaron su mano para apoyar la propuesta del Primer Ministro, Fidel Castro Ruz, de romper relaciones diplomáticas con el régimen de *Taiwán* y reconocer y establecer relaciones diplomáticas con la RPCCh como único y legítimo representante del pueblo chino. El día 28 de ese propio mes, se dio a conocer un comunicado conjunto que anunciaba al mundo el establecimiento de las relaciones entre la RPCCh y Cuba. Cuba fue el primer país del hemisferio occidental en reconocer y establecer relaciones diplomáticas con la República Popular China. Debe señalarse que dos meses antes de producirse el anuncio del establecimiento de estas relaciones, el 23 de julio de aquel año, ambas naciones habían suscrito un acuerdo comercial y de pagos, así como varios convenios de cooperación que abarcaban las esferas técnica, científica y cultural.

Desde entonces los vínculos en todos los campos han sido sólidos, sin que esto obvie que han existido momentos de tensión, discrepancias y malos entendidos sobre todo en el periodo entre 1963 y 1988, básicamente condicionadas por las divergencias entre China y la Unión Soviética. En momentos muy difíciles para Cuba, la RPCCh no vaciló en asimilar parte de la cuota azucarera cubana cuando el presidente norteamericano *Dwight Eisenhower*, en 1960, privó al país de su cuota en el mercado estadounidense. Cuando los Estados Unidos aplicaron el bloqueo económico, comercial y financiero en la década de los años 60 del siglo XX, productos chinos llegaron a Cuba para suplir el déficit en el mercado interno.

Ya para el mes de noviembre de 1960 una delegación gubernamental cubana que encabezó el Dr. Ernesto «Che» Guevara, a la sazón presidente del Banco Nacional de Cuba, visitó la República Popular China y se ampliaron los lazos políticos,

<sup>21</sup> Además del Casino Chung Wah, fundado en 1893 bajo la pretensión de ser una sociedad nacional, el resto de las sociedades son las siguientes: de tipo clánico, Lung Kong (1900), Long Sai Li (1909), Wong Kong Ja Tong (1914), Chang Weng Chung Tong (1919), Chi Tack Tong (1920), Sue Yuen Tong (1922), Yee Fung Toy Tong (1923), On Teng Tong (1923); las regionalistas Chung San (1920) y Kow Kong (1924) y las políticas Min Chih Tang (1887) y la Alianza Socialista China de Cuba (1927).

<sup>22</sup> Para la historia de la diplomacia cubana en China antes de 1959 véase: Crespo Villate, Mercedes, «Legación Cubana en China, 1904-1959», *Conferencias del mes: 2011*, ed. Ramírez, Asdrúbal, Instituto Confucio, La Habana, 2011 (pp. 117-123).



económicos y comerciales entre los dos países. En septiembre de 1961 el presidente de Cuba, Dr. Osvaldo Dorticós Torrado, fue el primer mandatario de América Latina en realizar una visita a la RPCh. En las relaciones de importación y exportación entre ambos países destacan productos como el azúcar, medicinas, arroz, granos, equipamiento mecánico, eléctrico y médico, así como textiles y otros artículos de la industria ligera.

Cuando se desplomó el campo socialista europeo y Cuba se vio cercada por un «doble bloqueo» la RPCh, como lo hizo en los años 60 del siglo XX, tendió su mano fraternal. Desde que se estableció la Comisión Mixta Intergubernamental para las Relaciones Económicas y Comerciales en 1988 hasta hoy, el intercambio comercial, económico, financiero, científico, técnico, educacional, cultural y deportivo ha crecido sostenidamente, teniendo China actualmente una presencia preponderante en las relaciones de cooperación con Cuba. En esencia, la RPCh ocupa hoy día la segunda posición en la esfera económica y comercial de Cuba.

Importante han sido también los contactos en la esfera política. A lo largo de estos 60 años se efectuaron múltiples visitas recíprocas por dirigentes de los dos países. El jefe de la Revolución Cubana Fidel Castro Ruz visitó China en 1995 y 2003 y el General de Ejército Raúl Castro Ruz hizo dos visitas a China, en 1997 y 2005 cuando era el Primer vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros. En su condición de Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, el General de Ejército Raúl Castro Ruz visitó China en 2012<sup>23</sup>, ocasión en la se suscribieron 7 acuerdos relacionados con energía, transporte, turismo y biotecnología.

En 2015 el entonces Vicepresidente Primero de los Consejos de Estado y de Ministros, MSc. Miguel Díaz-Canel Bermúdez viaja a China<sup>24</sup> y ostenta la representación de Cuba a los actos conmemorativos de los 70 años de la victoria de China sobre Japón. Díaz-Canel volvió a China en 2018, en su condición de Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros<sup>25</sup>, ocasión en la que se suscribieron 7 acuerdos de cooperación entre las partes, en materia de comercio, energías renovables, turismo, tecnología y cooperación en el contexto de la iniciativa de la Franja y la Ruta de la Seda. A su vez, los Secretarios Generales del Partido Comunista de China y Presidentes de la República Popular China, efectuaron visitas a Cuba. *Jiang Zemin* fue, en 1993, el único Jefe de Estado extranjero que visitó Cuba. En 2001, el Presidente *Jiang Zemin* volvió a visitar el país. El Presidente *Hu Jintao* realizó también dos visitas a Cuba en 2004 y 2008<sup>26</sup>. De otra parte *Xi Jinping* visitó Cuba en 2011 cuando se desempeñaba como Vicepresidente de China, suscribiendo 13 acuerdos en las áreas de energía y economía. Repitió la visita a Cuba en 2014 en su condición de Presidente de la RPCh. En esa ocasión el General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros de Cuba le impuso la Orden Nacional «José Martí», máxima distinción que se otorga en Cuba a un dignatario extranjero. El Presidente *Xi* realizó una visita privada al líder de la revolución cubana, Fidel Castro Ruz<sup>27</sup>. Un total de 29 acuerdos fueron

<sup>23</sup> «Raúl inicia hoy visita a China», *Granma*, 4 de julio de 2012, edición en español, <http://www.cubadebate.cu/noticias/2012/07/04/raul-inicia-hoy-visita-a-china/>

<sup>24</sup> «Díaz-Canel ratifica magnífico estado de relaciones Cuba-China», *Granma*, 2 de septiembre de 2015, edición en español, <http://www.granma.cu/mundo/2015-09-02/diaz-canel-ratifica-magnifico-estado-de-relaciones-cuba-china>

<sup>25</sup> Puig Meneses, Yaima, «Presidente Díaz-Canel inicia visita oficial a China», *Granma*, 6 de noviembre de 2018, edición en español, <http://www.granma.cu/mundo/2018-11-06/presidente-diaz-canel-inicia-visita-oficial-a-china-06-11-2018-10-11-06>

<sup>26</sup> Yuqin Liu, «Las relaciones políticas entre Cuba y China en 50 años de relaciones diplomáticas», *Conferencias del mes: 2010*, ed. Díaz, Ernesto, Instituto Confucio, La Habana, 2010.

<sup>27</sup> Wu, Jiao, Zhang, Yuwei, «Xi visits old friend Fidel Castro at home», *China Daily*, Wednesday, July 23, 2014, Cuban Special Edition, English version.

suscritos durante esa visita, vinculados a las áreas de finanzas, biotecnología, agricultura, infraestructuras y energía renovables<sup>28</sup>.

El Primer Ministro *Li Kekiang* realizó una visita a Cuba en 2016<sup>29</sup>. Durante la visita se suscribieron 12 acuerdos de cooperación en las áreas de energía renovable, investigaciones médicas, informática, desarrollo industrial, seguridad aduanera, colaboración bancaria y financiera y en protección al medio ambiente. Fue la primera vez que un Primer Ministro chino viajaba a Cuba. Durante la visita sostuvo reuniones con Fidel Castro Ruz y con el General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros.

Los acontecimientos anteriores ejecutados por los máximos líderes de China y Cuba inspiran el fortalecimiento de las relaciones entre nuestros pueblos y Gobiernos. Examinemos algunas cuestiones en las que ambos países coinciden y resultan pilares del favorable estado de las relaciones bilaterales.

En política internacional ambos países:

- ⇒ Son parte del «Grupo de los 77».
- ⇒ Trabajan por preservar el papel de la ONU y por el respeto a su «Carta».
- ⇒ Manifiestan el rechazo al empleo de la fuerza para dirimir los conflictos entre países.
- ⇒ Se ajustan a los principios del Derecho Internacional.
- ⇒ Reafirman la voluntad de luchar por conservar la paz.
- ⇒ Defienden el multilateralismo.

El Fórum CELAC-China, es un ejemplo fehaciente de como encauzan China y América Latina sus relaciones en un marco multilateral. China, se opone al bloqueo norteamericano contra Cuba; rechazó las manipulaciones del tema sobre los derechos humanos en la disuelta «Comisión de Derechos Humanos» de la ONU, en Ginebra. Cuba defendió el derecho de China a ser miembro pleno de la ONU y de ocupar el puesto que le correspondía en el Consejo de Seguridad, apoyó la candidatura de China para organizar los juegos olímpicos y defiende el principio de una sola China.

Tanto la República Popular China como Cuba han desenvuelto su desarrollo económico y social bajo un grupo de preceptos comunes:

- ⇒ Ambos países han sufrido saqueos, felonías y apetencias de potencias extranjeras.
- ⇒ El objetivo esencial de sus gobiernos es fomentar la economía nacional y mejorar el nivel de vida de sus pueblos.
- ⇒ Son países socialistas dirigidos por Partidos Comunistas.
- ⇒ Ambos países luchan por la paz mundial.
- ⇒ Existe interés de fortalecer la colaboración económica, educacional y científico-técnica sobre la base de las ventajas mutuas.
- ⇒ Ambos estados mantienen su confianza en el futuro del socialismo.

Esta breve síntesis de las relaciones políticas entre Cuba y la República Popular China ilustran hechos y acciones concretas en el plano bilateral que refuerzan el entendimiento y la cooperación en el orden político entre ambas naciones. Igualmente resaltan el alto compromiso de los gobiernos en el desarrollo y fortalecimiento de sus relaciones políticas, manteniendo sistemáticamente contactos al más alto nivel y materializando en acuerdos y acciones concretas de cooperación educacional,

<sup>28</sup> Wu, Jiao, Zhang, Yunbi, «China, Cuba ink cooperation pacts», *China Daily*, Wednesday, July 23, 2014, Cuban Special Edition, English version.

<sup>29</sup> Peraza Forte, Iramsy, «Culminó primer ministro chino, Li Kekiang, exitosa visita a Cuba», *Granma*, 27 de septiembre de 2016, edición en español, <http://www.granma.cu/cuba/2016-09-27/culmino-primer-ministro-chino-li-keqiang-exitosa-visita-a-cuba-27-09-2016-03-09-13>

científica, técnica, comercial, económica y financiera las intenciones políticas declaradas.

### **Cooperación educacional entre Cuba y China**

En el marco de esa colaboración, los primeros estudiantes cubanos llegaron a la República Popular China en 1961 a cursar estudios de aviación<sup>30</sup> y minería, junto a otros doce cubanos profesores de español. En 1964, 127 jóvenes chinos viajan a Cuba para estudiar idioma español. Cuba fue el primer país del hemisferio occidental que recibió a estudiantes chinos con ese propósito. Debe destacarse que varios representantes y funcionarios del servicio exterior de la RPCh estudiaron en universidades cubanas. Durante más de tres décadas la cooperación educativa entre ambos países vivió en el silencio. Sólo a fines de la década de los 90 del siglo pasado se reactivó, tímidamente. La educación superior de Cuba egresó entre 2002 y 2009 un total de 41 estudiantes chinos, que se graduaron en las universidades de La Habana, Central de Las Villas y la de Ciego de Ávila. La parte china, retoma esa cooperación con Cuba en el año 2002 dando un vuelco a la inactividad que predominó por casi 30 años, otorgando anualmente 30 becas de gobierno, para el estudio de la carrera de idioma chino y estudios posgraduados. Los intercambios sistemáticos de delegaciones de alto nivel en el sector educativo contribuyeron a consolidar nuevos vínculos que actualmente son profundos por su significación<sup>31</sup>.

### **Los estudios de lengua china en Cuba**

#### **Antecedentes**

La enseñanza de la lengua china en Cuba data de decenas de años atrás. Su origen parte de la enseñanza que los inmigrantes chinos, ya convertidos en padres de familia transmitieron a sus hijos, y estos sucesivamente a los suyos<sup>32</sup>. Dado el origen de la inmigración china a Cuba, procedente fundamentalmente de la región de *Quandong*, el chino que se hablaba mayoritariamente en Cuba era el cantonés. Esa situación se mantuvo prácticamente todo el tiempo en el que la inmigración china fue fuerte en Cuba y que como ya se explicó antes alcanzó los primeros años de la década del 60 del siglo pasado.

Datos disponibles señalan que con independencia de que alguna que otra persona se dedicara a la enseñanza del chino, fue hacia mediados de la década del 60 del siglo pasado<sup>33</sup> que institucionalmente se iniciaron los estudios de chino mandarín (lengua oficial de China) en La Habana, principalmente en la Escuela de Idiomas de nivel medio «*Abraham Lincoln*» subordinada al Ministerio de Educación de Cuba. Ya en la década de los 70 también lo hizo el Instituto de Lenguas Extranjeras de La Habana «*Pablo Lafargue*». Durante el proceso de reanimación del Barrio Chino de La Habana, a principios de la época de los 90 del siglo pasado, la Casa de Artes y Tradiciones Chinas, subordinada a la Oficina del Historiador de la ciudad de La Habana comenzó la

---

<sup>30</sup> Para detalles de las experiencias de esos estudiantes en China véase: Rojas García, Manuel, *Las alas crecieron en China*, Ed. Sureditores, La Habana, 2016.

<sup>31</sup> Rondón, Sergio A., «La colaboración educacional y cultural entre Cuba y China en 50 años de relaciones diplomáticas», *Conferencias del mes: 2010*, ed. Díaz, Ernesto, Instituto Confucio, La Habana, 2010.

<sup>32</sup> El resultado de este proceso no fue significativo. Realmente pocos descendientes lograron hablar chino.

<sup>33</sup> Obsérvese que resulta coincidente con el establecimiento y comienzo del desarrollo de relaciones bilaterales entre Cuba y la RPCh.

impartición de cursos de lengua china, actividad que ha continuado hasta hoy día en coordinación con la ya mencionada Escuela de Idiomas «*Abraham Lincoln*»<sup>34</sup>

### **La enseñanza de la lengua china en Cuba con la cooperación de China**<sup>35</sup>

La Universidad de La Habana (UH) comenzó la enseñanza de la Lengua China en el año 2002 con un programa de colaboración con el Ministerio de Comercio chino (MOFCOM). Se recibieron dos profesores que impartieron dos cursos de dos años de 2002 a 2004 y de 2003 a 2005. En el año 2005 cambió la concepción de este curso y se implementó un curso intensivo de 10 meses para los organismos de la administración central del Estado que se impartía en el laboratorio de idiomas donado a la UH a través de este programa. En junio del 2004, Cuba presentó al gobierno de la RPCCh una propuesta de programa para el aprendizaje del idioma chino con una duración de 3 años, que contemplaba acciones en Cuba y en la RPCCh, el cual se denominó Programa Emergente de Técnicos Medio en Lengua China. A propuesta del gobierno chino este proyecto comenzó su primera fase en el curso 2004-2005 en la UH con el objetivo de preparar recursos humanos que continuaran estudios universitarios en la RPCCh, en las especialidades de Traducción e Interpretación, Docencia y Comunicación Intercultural y se incorporaran a la vida laboral en instituciones cubanas desempeñando funciones que facilitarían la comunicación intercultural en las crecientes relaciones con el gigante asiático. De esta forma fueron beneficiados con las becas los estudiantes del Programa de Técnico Medio, que, una vez concluidos los dos primeros años, viajaban a China para continuar sus estudios universitarios y graduarse como especialistas de Lengua China. El primer grupo viajó en agosto de 2006 integrado por 43 estudiantes. Un total de 209 estudiantes cubanos se beneficiaron de este acuerdo. Este programa estuvo vigente hasta 2011.

En 2006 una delegación de alto nivel, encabezada por la Sra. *Chen Zhili*, miembro del Consejo de Estado de la RPCCh, realizó una visita de trabajo a Cuba. Durante la visita la Sra. *Chen* sostuvo fructíferos encuentros con el Comandante Fidel Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros de Cuba.

En la esfera educacional, el resultado de dichos encuentros desembocó en la propuesta de crear un Instituto Confucio adscripto a la Universidad de La Habana para la enseñanza de la lengua china a la población cubana y también dio paso, al programa de formación de jóvenes chinos en Cuba, una propuesta realizada por el Presidente cubano para enseñar español a jóvenes chinos residentes en las regiones menos

<sup>34</sup> Fonseca Sosa, Claudia, «Un puente que tiende China al mundo: El Instituto Confucio», *Granma*, junio 26 de 2015, edición impresa en español, año 51, n° 152.

<sup>35</sup> Para estos asuntos véase: Rondón, Sergio A., *op. cit.*; Vázquez, Nyliam, «La lengua sabia de China», *Juventud Rebelde*, edición en español, 20 de septiembre de 2010, <http://www.juventudrebelde.cu/internacionales/2010-09-20/la-lengua-sabia-de-china>; Silva Correa, Yenia, «El Instituto Confucio en La Habana. Tendiendo puentes entre Cuba y China», *Granma Internacional*, 23 de mayo de 2013, edición impresa en español, año 48, n° 21; Chen, Wiehua, «CI builds bridges of culture», *China Daily*, Tuesday, July 22, 2014, Cuban Special Edition, English version; Chen, Wiehua, «Chinese Students fall for Cuba», *China Daily*, Wednesday, July 23, 2014, Cuban Special Edition, English version; Barbosa León, Nuria, «La magia de aprender un idioma», *Granma*, edición en español, 20 de junio de 2016, <http://www.granma.cu/cuba/2016-06-20/la-magia-de-aprender-un-idioma-20-06-2016-16-06-34>; Chen, Weihua, «Confucius Institute helps to bridge cultural, language gap», *China Daily*, Thursday, July 7th, 2011, English version, [http://www.chinadaily.com.cn/cndy/2011-06/07/content\\_12646328.htm](http://www.chinadaily.com.cn/cndy/2011-06/07/content_12646328.htm); Peraza Forte, Iramsy, «Una puerta a China en plena Habana», *Granma*, marzo 17 de 2017, edición impresa en español, año 53, n° 64; Andreu, Vicente, «Entrevista a Arsenio Alemán», *Revista Instituto Confucio*, vol. 43, n° 04, julio 2017, (pp. 42-44); Alemán Agusti, Arsenio J., «Immigration, social integration and cultural & educational issues between Cuba and China», *Conferencia Overseas Chinese in Latin-America. Contemporary mobility and new identities*, Universidad de Macao, China, 2014.

favorecidas de la geografía china. El objetivo de estos acuerdos —entre otros adoptados— fue intensificar la cooperación entre ambos países en el terreno de la educación, apoyar y promover la enseñanza del idioma chino en Cuba y fortalecer la comprensión mutua y la amistad entre los dos pueblos.

Considero apropiado dejar sentado aquí el contexto en el cual se suscriben esos acuerdos. Cuba, es un estado socialista de partido único, que por casi 50 años al momento en que se suscriben los acuerdos ya referidos, se encuentra sometido a un férreo bloqueo económico, comercial y financiero por parte de los Estados Unidos de América<sup>36</sup> el poderoso vecino del que solo lo separan 90 millas. A pesar de ello ofrece los servicios de salud pública gratuita para toda la población cubana a nivel primario, secundario y terciario; garantiza la educación gratuita para toda la población cubana desde el nivel pre-escolar hasta el nivel universitario incluyendo maestrías y doctorados. Opera con una economía central planificada y con una dualidad monetaria (pesos convertibles y pesos no convertibles)<sup>37</sup>. En estas circunstancias, China ofrece crear un Instituto Confucio para la enseñanza de la lengua china de forma sistemática y con alto estándar académico<sup>38</sup> y Cuba ofrece recibir a miles de jóvenes chinos, de forma gratuita, para aprender español.

### **Creación del Instituto Confucio adscripto a la Universidad de La Habana.**

El convenio que da paso al establecimiento del Instituto Confucio adscripto a la Universidad de La Habana fue firmado el 15 de octubre de 2007, y constituyó un Proyecto de Cooperación Internacional.

La Oficina del Historiador de la ciudad de La Habana, cedió el antiguo edificio que ocupó el conocido Restaurante «*Pacífico*», enclavado en el corazón mismo del Barrio Chino de La Habana, para que se instalara allí la sede del Instituto. Debido a las nuevas funciones que se asignaban al edificio y al estado técnico que el mismo presentaba resultó imperante acometer una remodelación y reconstrucción del inmueble que demoró mucho más del tiempo inicialmente estimado. Fue por ello que, en 2009, al concluirse el acuerdo con el MOFCOM y ante la perspectiva de que siguiera demorándose la restauración del edificio «*Pacífico*», se decidió emplear un área ubicada en el estadio universitario para crear facilidades temporales que permitieran iniciar la labor del Instituto en tanto se concluía el acondicionamiento del edificio en el barrio chino<sup>39</sup>. El 30 de noviembre del 2009, se procedió a la inauguración oficial de la sede temporal del Instituto y en enero de 2010 comenzaron las clases. En ese momento el Programa de Técnico Medio en Lengua China que radicaba en la Facultad de Lenguas Extranjeras se transfiere al Instituto Confucio, el cual se encargó de su gestión hasta el año 2011 en que se decide detener este programa. De acuerdo al convenio<sup>40</sup> suscrito el Instituto Confucio en La Habana se crea con el objetivo de:

« .... Difundir el idioma y la cultura de China y, en consecuencia, favorecer la profundización de los conocimientos del pueblo cubano sobre este país»

<sup>36</sup>El bloqueo de los Estados Unidos a Cuba se mantiene hoy día. A partir de 1992 y consecutivamente hasta 2019, Cuba ha sometido a votación en la Asamblea General de las Naciones Unidas una resolución contra la ilegal y criminal acción de los Estados Unidos. Cuba ha ganado todas las votaciones de forma aplastante. Las resoluciones aprobadas no son vinculantes y solo tienen el efecto político de demostrar lo irracional de la conducta norteamericana y el apoyo moral y solidario del mundo hacia Cuba.

<sup>37</sup> Alemán Agusti, Arsenio J., «The School-running characteristics of the Confucius Institute and the development of the local economy», *Fórum de Directores de Institutos Confucio en Xiamen*, China, 2014.

<sup>38</sup> En el Instituto Confucio de la UH los estudiantes son beneficiarios de la política de gratuidad de la enseñanza que rige en el país.

<sup>39</sup> La remodelación del edificio *Pacífico*, concluyó en 2015.

<sup>40</sup> Convenio entre la Oficina Nacional de la Enseñanza del Chino como Lengua Extranjera y la Universidad de La Habana, Cuba, para el establecimiento del Instituto Confucio. Octubre, 2007.

Para cumplir con ese objetivo, en el propio Convenio se define que el Instituto puede, entre otras, realizar las siguientes actividades:

- a) Enseñar la lengua china con métodos diversos, incluyendo multimedia e Internet.
- b) Formación de profesores de lengua china para instituciones donde se enseñe esta lengua, de acuerdo a las regulaciones cubanas.
- c) Realización de exámenes de chino y de capacitación en la enseñanza de este idioma como lengua extranjera.
- d) Organizar cursos de diversos temas y aspectos relacionados con el propósito del Instituto.
- e) Organizar actividades académicas y concursos relacionados con la lengua y la cultura chinas.
- f) Proyección de películas y programas televisivos chinos.
- g) Brindar servicio de asesoramiento a personas con interés de estudiar en China.
- h) Suministrar materiales de referencia a profesionales de la educación y de otros sectores.

De manera que a partir de 2009 el Instituto Confucio marcó e impuso el ritmo del aprendizaje de la lengua china en Cuba y a su vez ha contribuido de manera notable a la difusión de la cultura de esa nación entre los cubanos.

En el período 2009-2019 han cursado estudios en el Instituto Confucio<sup>41</sup> un total de 5384 personas, en los distintos tipos de cursos [lengua china para adultos (3 niveles), chino para niños y adolescentes (4 niveles); así como cursos de extensión cultural y entrenamientos para exámenes internacionales]. En el mismo período se sometieron a los exámenes internacionales de chino<sup>42</sup> un total de 1518 estudiantes, de los cuales 877 obtuvieron calificaciones de aprobados, para un 57,7 %.

Los estudiantes del Instituto tuvieron acceso al sistema de becas ofrecido por China a partir de 2014. Entre 2014 y 2019, 34 estudiantes accedieron a becas de entrenamiento y perfeccionamiento de un año de duración, 3 estudiantes obtuvieron becas para estudiar licenciatura en lengua china y otros 3 lograron becas para realizar maestrías.

El trabajo de extensión cultural ha sido intenso. En 10 años se llevaron a cabo un total de 40 cursos de verano dirigidos esencialmente a la comunidad, ofreciendo diversidad de temas de interés, tales como manualidades, caligrafía china, medicina tradicional china, historia, filosofía, weiqi, arte culinario chino y otros temas demandados por la población. El Instituto propició igualmente el entrenamiento y capacitación de profesores cubanos de lengua china en universidades de ese país. Más de 20 de ellos se beneficiaron de esa oportunidad. También al menos 3 delegaciones académicas de alto nivel, integradas por Vicerrectores, Decanos y Directores funcionales de la Universidad de La Habana visitaron China bajo el auspicio del Instituto en función de identificar áreas de interés para desarrollo de investigaciones científicas conjuntas, intercambio de profesores y de estudiantes. En los 10 años comprendidos de 2009 a 2019, se recibieron en el Instituto un total de 85 delegaciones extranjeras procedentes de 17 países interesadas en el intercambio académico y de información con Cuba.

El Instituto ha llevado a cabo exposiciones, ciclos de conferencia, proyección de películas y documentales, conferencias académicas, ha organizado fiestas y veladas culturales y celebraciones típicas del calendario chino, tales como la Fiesta de Primavera, Festival del Bote del Dragón, Festival del Medio Otoño, entre otros. Se estima que las actividades educacionales, culturales y de intercambio académico en esos 10 años de trabajo del Instituto han impactado sobre un total de 85000 personas. Nunca

<sup>41</sup>Los datos referidos han sido facilitados por la Secretaría Docente del Instituto Confucio de la UH.

<sup>42</sup> Se refiere a los exámenes conocidos como HSK, HSKK y YCT.

antes en Cuba tantas personas habían estudiado chino ni se habían vinculado en ese número a la apreciación de la cultura china.

### **El Programa de Formación de Jóvenes Chinos en Cuba<sup>43</sup>**

Su objetivo fundamental fue la formación integral y la preparación docente especializada y de alta calidad, de manera gratuita, a estudiantes de la zona centro-oeste de China<sup>44</sup>. Inicialmente el Programa fue concebido sólo para enseñar el idioma español ampliándose luego a otras carreras. El Programa comenzó en octubre de 2006. Se extendió por 10 años y se amplió en alcance, incluyendo otras carreras universitarias tales como Medicina, Enfermería, Turismo y Pedagogía, lo que hizo que el Programa en sí mismo se convirtiera en un programa multidisciplinario. En total 3497 estudiantes se graduaron en cursos intensivos de enseñanza de idioma español y cursos de perfeccionamiento, de ellos 918 se graduaron como Licenciados en Lengua Española para No Hispanohablantes; 61 se graduaron de Licenciatura en Turismo; 63 en Licenciatura en Educación, Especialidad Pedagogía en Humanidades; 60 en Licenciatura en Educación, Especialidad Pedagogía-Psicología; 537 se graduaron en Medicina y 32 en Licenciatura en Enfermería. El programa contempló a partir de febrero del 2010 dar la posibilidad, a los estudiantes que así lo desearan, de cursar el último año de la carrera en universidades chinas y realizar prácticas pre-profesionales en instalaciones especializadas —según la carrera de que se tratara—, para acercarse al mercado de su país. Como elemento significativo estaba que los estudiantes continuarían siendo atendidos, esencialmente, por los profesores cubanos, quienes viajarían a China durante un curso académico para dar seguimiento a la culminación de estudios. El título sería otorgado, igualmente, por las instituciones cubanas, las que continuaban responsabilizadas con la formación de los estudiantes, aunque las universidades chinas tuvieran participación en este último año. Un total de 2399 profesores cubanos estuvieron directamente vinculados al Programa durante sus 10 años de vida. De ellos un 41.8 % con categoría docente superior y un 27.9 % con título de doctor o máster.

Un grupo de organismos e instituciones cubanas se vieron involucradas en el desarrollo de este Programa: Consejo de Estado de la República de Cuba, Ministerio de Educación Superior, Ministerio de Educación, Ministerio de Cultura, Ministerio de Salud Pública, Instituto Nacional de Educación Física y Recreación, Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos, Ministerio de Relaciones Exteriores, Centro de Convenciones Pedagógicas de Cojimar, Corporación CIMEX, Unión de Jóvenes Comunistas y la comunidad china en Cuba.

Sin lugar a duda este Programa es un ejemplo de los mecanismos de cooperación e intercambio educacional y cultural a largo plazo entre los pueblos de Cuba y China, que propició una producción de conocimiento y comunicación entre ambas naciones. Una de las estudiantes chinas graduadas hizo la siguiente caracterización: «Este día, con los títulos en las manos, saldremos de la universidad con los éxitos alcanzados en cinco veranos. Y, ahora mismo, vayamos a dedicarnos con entusiasmo y firmeza al desarrollo y prosperidad de nuestros países: llegaremos a ser el puente de amistad más extenso entre las naciones de China y Cuba<sup>45</sup>».

<sup>43</sup> Para ampliar en este asunto véase: Rondón, Sergio A., *op. cit.* y Cuba Vega, Lidia, *Memorias del programa de formación de jóvenes chinos en Cuba. (septiembre 2006 — julio 2016)*, Editorial UH, La Habana, 2016.

<sup>44</sup> Esta región de China es la de menor desarrollo relativo socio-económico en ese país. Los estudiantes procedían de 25 provincias pertenecientes a esa región.

<sup>45</sup> Cuba Vega, Lidia, *op. cit.* p. 119.

## Conclusiones

La presencia china en Cuba alcanza ya 173 años. La integración de los chinos al complejo mosaico de la nacionalidad cubana ha fluido de forma natural, debido a que los chinos a lo largo de todo este tiempo lograron demostrar su valía. La sociedad cubana observa que los chinos son pacíficos, respetuosos, honrados, batalladores, inteligentes, estoicos. Son dedicados a la práctica de la moral y el trabajo, no se amedrentan, son capaces de sufrir penalidades y miserias con dignidad. Como combatientes son valientes, abnegados y disciplinados. Son personas de hechos, de acción, altamente responsables, muy pacientes y mayoritariamente modestas. Cumplen con sus obligaciones; la palabra empeñada tiene tanto o más valor que la firma de un compromiso escrito. Profesan un amor profundo a la familia y a los amigos. Cuba tiene una herencia española, nadie discutirá que tiene una herencia africana, pero también tiene una herencia china. Esa herencia china está mezclada en la sangre y en la historia de Cuba, y se refleja a través de las cualidades anteriormente descritas.

La ubicación geográfica de Cuba obliga esencialmente al contacto con China a través del Océano Atlántico. Ese contacto desde el siglo XIX hasta hoy ha propiciado innumerables relaciones de tipo político, económico, comercial, cultural. Los ejemplos con los que hemos intentado ilustrar lo anterior son una muestra de las enormes posibilidades que ofrece esa relación establecida por más de siglo y medio entre Cuba y China y sirven también para enseñar acciones concretas en una amplia gama de actividades de interés mutuo que pueden llevarse a cabo, cuando existe una voluntad política bien definida, un buen nivel de información sobre los países, en todos los sentidos: política, económica y cultural.

El impacto de las relaciones bilaterales entre la RPCCh y Cuba es directamente percibido por ambos países. La colaboración cubana en China se extiende a esferas como el suministro de mineral de níquel, azúcar, tabaco, la producción de medicamentos, en la asistencia hospitalaria con la participación de médicos y enfermeros, la presencia de profesores de español en las universidades, y el deporte, entre otras. El conocimiento multidisciplinario que se ha venido produciendo durante los últimos 60 años en ambas direcciones ha hecho que los jóvenes, tanto chinos como cubanos hayan sabido aprovechar las oportunidades que se les han brindado, para adquirir una formación profesional de calidad, contribuir de una manera más eficaz al desarrollo de sus países y mejorar su futuro como personas de bien.

De manera más global el Fórum CELAC-China ha propiciado un marco multilateral para impulsar el intercambio y la cooperación entre la América Latina y China. La decisión del presidente Xi de incluir a los países de América Latina en la nueva iniciativa sobre la Franja y la Ruta de la Seda, resulta un elemento vital en el fortalecimiento de la vinculación de América Latina con China. China ha apostado por establecer relaciones basadas en la igualdad, el beneficio mutuo y la inclusión. Los gobiernos y los pueblos de América Latina no deben ignorar a China y las posibilidades que ella ofrece. Por ello, teniendo ese ambiente de telón de fondo, resulta que la necesidad de ampliar la comunicación con el gigante asiático en estos tiempos se torna imprescindible.



## Bibliografía

- ALEMÁN AGUSTI, Arsenio J., «Immigration, social integration and cultural & educational issues between Cuba and China», Conferencia *Overseas Chinese in Latin-America. Contemporary mobility and new identities*, Universidad de Macao, China, 2014.
- ALEMÁN AGUSTI, Arsenio J., «The School-running characteristics of the Confucius Institute and the development of the local economy», *Fórum de Directores de Institutos Confucio en Xiamen*, China, 2014.
- ANDREU, Vicente, «Entrevista a Arsenio Alemán», *Instituto Confucio*, vol. 43, n° 04, julio 2017 (pp. 42-44).
- ALONSO VALDÉS, Coralía, «La inmigración china: su presencia en el Ejército Libertador de Cuba (1895-1898)», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000.
- «Barrio Chino de La Habana». Acceso el 17 de marzo de 2020. [http://www.ecured.cu/index.php/Barrio\\_Chino\\_de\\_La\\_Habana](http://www.ecured.cu/index.php/Barrio_Chino_de_La_Habana)
- BIANCHI ROSS, Ciro, «La presencia china». Acceso el 23 de marzo de 2020. <http://www.juventudrebelde.cu/printed/2018/02/11/ilectura.pdf>
- CASTRO CASO, Miriam, *Carmen Montalvo – La primera china en Cuba*, Ed. Arte y Literatura, La Habana, 2017.
- CHANG PO, Federico, «La visión de los chinos reflejada en el libro “De donde son los cubanos”», *Conferencias del mes: 2012*. Ed. Ramírez, Asdrúbal, Instituto Confucio, La Habana, 2012.
- CIRULES, Enrique, «Algunas reflexiones sobre la presencia de los chinos en Cuba», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000.
- Convenio entre la Oficina Nacional de la Enseñanza del Chino como Lengua Extranjera y la Universidad de La Habana, Cuba, para el establecimiento del Instituto Confucio. La Habana, 2007.
- CRESPO VILLATE, Mercedes, «Huellas de los chinos en Cuba», *Conferencias del mes: 2010*, ed. Díaz, Ernesto Díaz, Instituto Confucio, La Habana, 2010.
- CRESPO VILLATE, Mercedes, «Legación Cubana en China, 1904-1959», *Conferencias del mes: 2011*, Ed. Ramírez, Asdrúbal, Instituto Confucio, La Habana, 2011.
- CRESPO VILLATE, Mercedes, *Chinos en La Habana*, Ed. Gente Nueva, La Habana, 2016.
- ESPINOSA LUIS, Mitzi, *Huellas de China en este lado del Atlántico*, Ed. José Martí, La Habana, 2016.
- GUANCHE, Jesús, «Presencia china en Cuba». Acceso el 20 agosto de 2014. [http://www.archivocubano.org/guanche\\_chinos.html](http://www.archivocubano.org/guanche_chinos.html).
- HUN CALZADILLA, Julio G., *Pensar el Barrio Chino. Crónicas de una presencia*, Ed. Extramuros, La Habana, 2017.
- JIMÉNEZ PASTRANA, Juan, «Vida y pasión de los chinos en Cuba», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000.
- JIMÉNEZ ROJAS, Yanet, «La comunidad china en Cuba; una visión desde parámetros contemporáneos», *Conferencias del mes: 2012*, ed. Ramírez, Asdrúbal, Instituto Confucio, La Habana, 2012.
- LABARCA, Teresita, *El Cementerio Chino de La Habana*, Ed. Ciencias Sociales, La Habana, 2018.
- LI CECILIO, Teresa María, «De Amoy a la ciudad amarilla», *Conferencias del mes: 2012*, ed. Ramírez, Asdrúbal, Instituto Confucio, La Habana, 2012.

- LIU, Yuqin, «Las relaciones políticas entre Cuba y China en 50 años de relaciones diplomáticas», *Conferencias del mes: 2010*, ed. Díaz, Ernesto, Instituto Confucio, La Habana, 2010.
- LÓPEZ DEL AMO, Rolando, *100 Preguntas sobre China*, Ed. Gente Nueva, La Habana, 2015.
- PADURA FUENTES, Leonardo, «El viaje más largo», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000.
- PADURA FUENTES, Leonardo, «Chinos en Cuba. Entre mitos y realidades». Acceso el 15 julio de 2014. <http://oncubamagazine.com/articulos-revista/chinos-en-cuba-entre-mitos-y-realidades/>
- PÉREZ DE LA RIVA, Juan, «El culí en el medio económico y social cubano», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000.
- RODRÍGUEZ CORONEL, Rogelio, *El rastro chino en la literatura cubana*, Ed. UH, La Habana, 2019.
- RODRÍGUEZ CORONEL, Rogelio, «Chinos y negros en el ajiaco cultural cubano». Acceso el 15 de julio de 2014. <http://www.uh.cu/.../Rogelio-Rodriguez-Coronel-Chinos-y-negros-en-el-ajiaco-cultural-cubano.pdf>
- ROJAS GARCÍA, Manuel, *Las alas crecieron en China*, Ed. Sureditores, La Habana, 2016.
- ROJAS, Marta, *El equipaje amarillo*, Ed. Letras Cubanas, La Habana, 2017.
- RONDÓN, Sergio A., «La colaboración educacional y cultural entre Cuba y China en 50 años de relaciones diplomáticas», *Conferencias del mes: 2010*, ed. Díaz, Ernesto, Instituto Confucio, La Habana, 2010.
- SACO, José Antonio, «Los chinos en Cuba», *Catauro*, año 1, n° 2, 2000.